

<p>ELŐFIZETÉSI DIJ: Házhoz hordva havonta 1 kor. 20. Egyes szám ára 10 fillér.</p>	<h1 style="margin: 0;">TEMESVÁRI SZÍNHÁZ</h1>	<p>Felolvasó - szerkesztő: OSZTIE ANDOR KIADÓTULAJDONOS: CSENDES LIPÓT papírkereskedés - könyvnyomda TEMESVÁR-BELVÁROS Zápolya-utca 5.</p>
<p>SZÖVEGES ÉS KÉPES SZÍNHÁZINAPILAP. A TEMESVÁRI FERENCZ JÓZSEF SZÍNHÁZ HIVATALOS SZINLAPJA.</p>		

Marschall Jakab
kelme-, festő- és vegytisztító-intézet
Temesvár,
Józsefváros, Fröbl-utca 19. sz.
a Fő-tér közelében (saját ház).

TELEFON 325 TELEFON 926

Tillschneider és Szedlak
ÁRUHÁZA
TEMESVÁR,
Józsefvárosi takarékpénztári palota,
Kossuth Lajos-utca 21. szám.

Ujdonságok!
Színházi echartok és kapisonok, keztyűk, csipkék, övek, gallérok és nyakkendők, fűzők, szappanok, fésűk, diszítő- és játék-árúkbán.
Gyári raktárak: czipők- és gyermek - kocsikban.
Szolid kiszolgálás! □ Szabott árak!

Szobovitch József
„Porcellánház“
üveg- és porcellán nagykereskedése
Temesvár-Gyárvaros
Telefon 516. Kossuth-tér. Telefon 516.

„Boccaccio“ szövege.
Temesvár, november 19.

Boccaccio, Scalza borbély kikapós feleségének udvarol. Találkát is kap tőle, de a férjének valahogy a fülébe jut a dolog,



Albert Erzsébet

s megjelenik a légyott helyén, mire Boccaccio megszökik.

Azután Lotharingi bodnár nejét csábitja el a pajkos elbeszélések írója, majd pedig egy olajbogyó-kereskedő hitvesével kezd foglalkozni.

Az olajbogyó-kereskedőnél van nevelésben Fiametta, egy bájos leány, kit aztán komolyan megszeret Boccaccio. Az aszszonyal nem törődik már, Fiamettáé lesz minden gondolata.

Fiametta hercegnő, s később az olajbogyó-kereskedő házába visszatér az udvarhoz, hol újból találkozik Boccaccioval.

A csélesap Boccaccio javulást ígér s így Fiametta az övé lesz.



Felvonás közben.
Temesvár, november 19.

Szinészházasságok.
— Szerelem és anéikül. —

Amikor arról volt szó, hogy egy ismert komikus, miután elvált a feleségétől, újra házasodni készül, egy újságíró barátja megjegyezte:

— De hisz ön azt mondta, hogy átok nehezedik a színésznek a házasságára!

— Azt én még ma állom, — felelt a komikus, — de csak akkor, ha színész és színésznő házasodik össze. Kérem, két ember a színpadról! Eleinte a színész meg színésznő majd megessi egymást, a nagy szerelemtől, később már — merő gonosz-ságból — azt sem tudja az egyik, mivel bosszantsa meg a másikat. Most olyan feleséget kerestem magamnak — magában az ember csak nem élhet — aki a színházat csak kívülről ismeri.

— Hát ugy gondolja, hogy nincs boldag színészházasság?

— Dehogynincs, csak hogy ritka, nagyon ritka és sokszor lámpással is keresheti; bár, ha a színésznő összeházasodik, ez mindig szerelemből történik; ugynevezett pénz vagy más érdekből való házasság nem igen fordult elő színészek közt.

— Ön szerint a színészházasságot csakis a szerelem hozza létre?

— Mindig! És ez nem is csoda, az ember hat órán át van együtt délelőtt és öt órán át este a kulisszák mögött; a színpadon mindig szerelemtől beszélnek — hát az ember folytatja azt meg nem fogyott erővel a színpad mögött, a házból s a házon kívül. Színház valamely viszony nélkül nem is létezik!

Ez a komikus megházasodik újra s a mostani felesége sohasem tartozott a színpadhoz.

A véletlen ugy hozta magával, hogy nemsokára alkalma volt az illető újságírónak, hogy a komikus első feleségével beszéljen ugyanerről a tárgyról. Ó róla is

Angol vadász-czipők és csizmák, utcai és estélyi
czipő ujdonságok
GERŐ
czipőraktárban
TEMESVÁR-BELVÁROS
Jenő herceg-utca 5. sz.
Telefon 730.

TELEFON-SZÁM 575.

GUTTMANN
Angol uri divat-, fehérnemű- és kalap különlegességi üzlet
Temesvár-Belváros
Jenő herceg- és Merczy-utca sarkán.
TELEFON-SZÁM 575.

Varrógépek, kerékpárok és gramofonok legolcsóbb és legszolidabb bevásárlási forrása
Wallachy Árpád
mechanikus, varrógép és kerékpár raktára
Temesvár-Józsefváros
Bonnáz-utca 18. szám.
Javítások lelkiismeretesen végeztetnek.

HOLZER Temesvár-Belváros
Rezső-utca 7. sz.
Őszi és téli Ujdonságok megérkeztek.
cs. és kir. udvari szállító
női felöltők áruháza
Telefon 616. □ Telefon 616.
! Külön osztály mérték! utáni rendeléseknek!

Telefon 543 Különlegességi bőrárúháza Telefon 543
TILLSCHNEIDER A. UTÓDA
szijgyártó, nyerges és bőröndös
Ő fensége József főherceg kamarai szállítója
Temesvár - Belváros
Koronaherceg-utca 3.

Telefon 257.
Alkalmi és estély - czipő különlegességei.

Telefon 257.
Elsőrangú czipő-árúháza
Weinberger János
Temesvár-Belváros,
Hunyadi-utca 10.

Telefon 257.
Egyedüli raktár „Chasalla“ rendszerű egészségügyi czipőkben.

KRAYER JÓZSEF
 drogueria, illatszer és festékkereskedés
 „A KIGYÓHOZ”
Temesvár - Belváros
 Losonczy-tér.
 Telefon 171. o. Telefon 171.

legjobb kivitelű seszesítő fénykép csak 1 írt. 6 drb. fényképes levelező-lap csak írt 1-20
6 drb. KALMÁR J. fényképész és festészeti műintézet
 Temesvár-Józsefváros
 Kossuth-u. 27 (Winternitz Testvérek-vel egy házban).
 Legtisztább kidolgozás és pontos kiszolgálás.

Hanecker Adolf
 Józsefváros, Scudier-tér 7. sz.
 !! villamos kávé pörköltje ajánl !!
 naponta friss pörkölt kávét !!
 1 1/2 1/4 1/2 k.
 Sultán keverék 120 - 60
 Pasche 4- 2- 1- 50
 Brasíliai 3-0 1-60 - 80 - 40
 A legkisebb mennyiség is házhoz szállítatik.
 Telefon-szám: 921.

terjed a hír, hogy újra férjhez megy. Amikor erre nézve megkérdezte, a szeretetreméltó hölgy felelt:

— Óh, még nem vagyok annyira, de azt hiszem, leszek!

Azt hallom, a leendő férje nem színész.
 — Hát Istennek, nem! Fél az a tűztől, aki már egyszer megégette magát és én tapasztalatból beszélek, ha azt mondom, hogy a színészházasság a legnagyobb szerencsétlenség! Minden színész legalább is — ideges. Képzeld már most, hogy két ideges ember, akinek az első pár hét után már semmi mondani valója sincs, mind-egyre csak azt érzi, hogy örökre hozzá van bilincselve a másikhoz. Ez az érzés egyszerűen aggasztó.

Egy színésznő, aki nagyon boldog volt a házasságában, mosolyogva felelt, amikor megkérdezték, mit tart a szerelemről a színpadon.

Ha egy színésznő Medeát, Stuart Máriát, Opheliát minden hév, láng s lelkesedés nélkül játsza, azt mondják róla, hogy nem ismeri a szerelmet. A színpadot ismerők azt állítják, az érzelmek őszintesége, az igazság, a lelkesedés lángja a színésznőnél a szerelemmel jó, amelyet maga érez és elég, ha csak az emléke él is benne.

Vannak színésznők, akik sohasem szerettek, akiknek a szenvedélyét a színpadon a költő szava lobbantja lángra s akiknek a nemes tüze a lelkesedésből fakad.

A színháznál a legboldogabb házasságok vonzalommal kötnek, de azok is, amelyekben a két jellem kiegészíti egymást, csak úgy mint a polgári életben. Miért akarják a művészeket még a szerelemben és a házasságban is másképpen megérteni? A szívek sehol sem találják egymásra oly gyorsan, mint a színháznál; könnyebben és gyorsabban vonzódnak egymáshoz az állandó érintkezés s a szünetlen eszmecsere folytán.

Aki a színészházasságot tanulmányozza, látni fogja, hogy a hősszerelmes csak ritkán veszi el a hősnőt feleségül, sőt sokkal inkább a naivát, vagy a szubrettet; megfordítva pedig a legtöbb szubrett hősszerelmesnek lesz a felesége

Egy komikáné azt mondta:

— Óh, ha már színészhez megyek feleségül, komikushoz biztos, hogy nem me-

gyek. Hiszen az ugyanazt a tréfát űzi, amit én!

Egy külföldi színházi statisztikából kiteszik, hogy a komikusok naivákat vesznek



Latabár Árpád

el feleségül. A legritkább esetben ballethölgyek mennek férjhez kollegákhoz. Van köztük olyan, aki bárónak, hercegnek, tőkepénzesnek lesz a feleségévé, sőt még Lajos bajor herceg is ballerínát vett feleségül. Barth Antonia, a bécsi Opera tizedrangú tánczosnője volt az, aki aztán Cartoli bárónővé lett...



Színpadi forgácsok.

— Egy színházi kritikus jegyzőkönyvéből. —

Az asszonyok sohasem kedvesebbek és szeretetreméltóbbak, mint amikor — félre akarnak vezetni bennünket.

A szerelem mindig fenséges, a szerelmesek azok, akik lealacsonyítják.

Egyetlenegy titok van, amit a nő meg tud őrizni: a saját életkorát.

A nő legszebb hódítása az, amelyről nem tud.

Művészi képek! **LICHT F.** Bega balsor I. SZ.
 Hunyadi hiddal szemben.
 TELEFONSZÁM 384

KARDOS GYULA

Telefon 467. kocsigyártó Telefon 467.

Temesvár-Gyárvaros

Háromkirály-utca 14 (saját ház).

Nagy raktár új és használt kocsikban. Kovács bogárné, nyerges-, fényező-munkák és minden nemű javak a legolcsóbban elvállaltak.

Divatáruház

Weisz Sándor

Gyárvaros, Andrassy-ut

ajánlja gazdagon felszerelt raktárát színházi czikkekből, valamint ruhakelmék, selymek, vászonárak, függönyök, szőnyegek, stb. a leggyümölcsösebb kiszolgálás mellett

!! Külön osztály női konfekció !!
 - - és kelengyék részere. - -

Telefon 628. telefon 628.

Kokszot és köszenet

!! legjobb minőségben szállít !!
 - - kívánatra házhoz is - -

Gross Richárd és Társa

Temesvár-Gyárvaros.

Iroda: Fő-utca 56. szám.

BREUER M. MANÓ

fogtechnikai laboratoriuma

Temesvár - Józsefváros

Hunyadi-ut 9. l. em.



Készít a modern fogtechnikai minden ágában cianid, celluloid, valamint (Bridgework) aranykoronák, hídalkotásokat, szájpadlást, valamint a legújabb és legelőnyösebb árak mellett.

THEISZ GYÖRGY

kefe- és ecset-készítő

TEMESVÁR-JÓZSEFVÁROS

(Preyer-utca sarkán).

!! Ezen czikke legjobban és legolcsóbb bevásárlási forrása. !!

Városi és megyei telefon: 734.

WINTERNITZ TESTVÉREK Temesvár-Józsefváros
 Kossuth Lajos-utca 27.

Dús raktár női és gyermek-kabátokban

Remek választék szövet, flanel, barchet, bluzok és pongyolákban.

Ujdonságok csipke-, selyem- és bársony-bluzokban!

A cégnek fiókjülete nincs!

A cégnek fiókjülete nincs!

Városi és megyei telefon: 734.

TEMESVÁRI MOZGÓKÉP SZÍNHÁZ

Temesvár, a vár mellett.

A hétköznapi előadások egyelőre szünetelnek!

A vasárnapi előadások megtartatnak, azok kezdete:

az I-ső d u 3 kor, a II-ik 4-kor, a III-ik 5-6-kor, a IV-ik este 7-kor, az V-ik 8-kor és a VI-ik 9 órakor.

Ha az előadásnál a belépés az 5-ik számnál történt akkor az elmulasztott számokat a második előadásban pótolhatják.

Helyárak: Páholy 5 személyre 5 korona I. em. zártszék 90 fill., I. hely 90 fill., II. hely 60 fill., III. hely 40 fill., IV. hely 30 fill. Diák hely hétköznap 40 és 30 fillér — Katonajegy a IV. helyen 20 fillér Gyermekek tíz éven alul az I., II. és III. helyen a felét fizetik

A terem fűtve van!

Gummisarkok a legjobb minőségben !!

WHITEMORE czipőkenőcs, JOHNSOHN czipő-fűzők legolcsóbban szerezhetők be

ZUCKER GYULA

bőr- és czipő zkellek nagykereskedőnél Temesvár, Jenő herceg-utcza 7.

BLUM JÓZSEF

férfiszabó, tisztít- és javító-intézet Temesvár-Belváros, Jenő herceg-utcza 8. sz. (Babusnik-féle ház).

Szives tudomásul!

Van szerencsém a mélyen tisztelt uriközönségnek b. tudomására hozni, miszerint nálam urak, gyermek, ugyszintén tszji ruhák javíttatnak, vasaltatnak és tordíttatnak. Öltöny vasalása 1 kor. 60 fill., öltöny vegyi tisztítása 2 kor 40 fill. — Javítások o o o o o a legolcsóbb árban o o o o o Mindennemű munkáért jótállást vállalok és azokat a legolcsóbb árak mellett ké-zítem el — Uj ruhák mérték után, a legujabb mintájú szövetből jutá-o o o o nyos ár mellett készülnek. o o o o

Városi és megyei telefon 653. sz.

- Temesvár-Gyár város - legnagyobb és legolcsóbb női divat, selyem és konfektió áruháza **Csendes és Fischer** = Temesvár-Gyár város = Kossuth-tér. (Szerb templom-épület). „A tűzoltóhoz“.

RUSCHIL REZSŐ

Csemege-, bor- és fűszerke-reskedés. Színházi bonbonok és csokoládék Temesvár-Belváros Telefonszám 165. □ □ □

Gramofonok és gramfon-lemezek

még eddig nem létező olcsó árért kaphatók

KATZKY ANTAL műszerész

Temesvár - Belváros Varrógép és kerékpár javítások olcsón és pontosan



Jenő herceg és Lonovics-utcza sarak.

Vizgyógyintézet

bejáró felnőttek és gyermekek számára Temesvárott, a gyermekpoliklinikában (Scudier-liget, a villamos-vasut megállóhelye)

Telefon 363. o Telefon 363.

Gyógyeszközök: A modern vizgyógyászat összes eljárásai. Továbbá: izasztó, gőz- és forró légszekrény, villamos fény-fürdő, forró levegő-kezelés, szénasavas fürdők (nauheimi eljárás, szivbajosknál), só-, kén-, lúp- és moortfürdők, villamos kádfürdő, massage, gyógytornászati (svédgymnastika). **Gyógyjavaslatok:** A felsorolt gyógyeszközök megfelelő alkalmazásával kedvező eredmény érhető el különféle ideg-és gerinczagy bántalmaknál (idegesség, ideggyengeség, hystéria, idegzsábák, hűdések és bénulások, ideges szívdobogás, főfáras, al natlanság, szédülés, Vitus-táncz. — Basedow-kor stb.) idült belső betegségek nagy számánál, főleg a gyomor és belek renyhe működésénél, aranyeres bántalmaknál, túlságosan lesoványodott és nagyon elhízott egyéneknél, czukorbetegségnél, vérérgényeségnél, sápkórúknál, vertóulás, lauit női betegségeknel, izzadmányoknál, csuzos és kösz-venyes bántalmaknál, stb.

A vizgyógyeljárások bármely helybeli vagy vidéki orvos rendelvényére fogantatottatnak.

Árak díjszabás szerint mérsékeltek. !! — A befolyó jövedelem jöteknöczébe, a gyermekpolikliniká fenntartására fordítatik. !!

Szegénysorsu gyermekek külön időben ingyen nyernek gyógykezelést.



Virágh Ferencz

Péntek: „A félisten“ (páratlan). Szombat: „A dollárkirálynő“, először (páros). Vasárnap d. u.: „A bőregér“. este: „A dollárkirálynő“ (páratl). Hétfő: „A dollárkirálynő“ (páros).

Tessék telefonon felhívni 945. számot!



Precziz munka és olcsó árak!

Őszi és téli idényre ajánlatos **PATAKI FERENCZ** Gyár város, 3 király-utcza 4. női divat-termét felkeresni, ahol mindennemű legujabb divatu női ruhaneműek a legszolidabb kiszolgálás mellett állítatnak elő.



URAIM!!! Arany ékszer és ezüst új munkák, valamint javítások izléses kivitelben készíti **OSTERN MIKSA** villanyos e-övel berend műh Temesvár-Belváros, Jenő herceg-ut.

A legszebb lakodalmi és ünnepélyi csokrok, valamint - gyászkoszorúk, szallag és felirattal a legdivatosabb kivitelben és legolcsóbb árak mellett szállít az ország minden részében, pontos megérkezés mellett **BOZSITS ILONA** élővirág-kereskedése JÓZSEFVÁROS, KÜTIL-TÉR 5. TELEFON-SZÁM: 228.

Braun Antal hangszerkészítő Temesvár-Belváros Jenő herceg-utcza 14. (Saját házában).

Különleges finom hegedűk, violák és gordonkák készitési műterme; a legnehezebb javítások művészi kivitelben — Az összes hangszerek legnagyobb raktára Délmagyarországon. Valódi olasz és német quint-tiszta bél- és saját készitményű fonott hurok. — Francia vonók és tokok, ugy-o o o szintén mindennemű alkatrészek. o o o

TÖPFER ZAKARIÁS Temesvár-Belváros Zápolya-utcza 5. Fűszer-, csemege-, bor-, tea-, rum és ásványviz kereskedés Nagy választék csukorkákban.

Heti vagy havi részlet-fizetésre! kapható női, férfi divat, vászon, menyasszonyi kelengyék, továbbá női és férfi konfekció, ugvanabban az árban mint készpénzért **SZÁNTÓ JENŐ** Temesvár-Józsefváros, Kossuth L.-u. 7. sz. Postai meghívásokra rögtön teszem tiszteletemet

Szőnyegek izléses kivitelben a legnagyobb szőnyeg gyári-raktárban nagy választékban olcsón beszerezhetők. **Diener Pál Fülöp** Merczy-utcza. (A Magyar Által. Biztosító palotájában).

Saját műhely új munkáknak!
Ékszer-, arany-, ezüstárúkból, valamint zsebórákból a legnagyobb választékban található

RIEGER E. és F.
(Tulajdonos: RIEGER LAJOS)
- - EKSZERÉSZEK-nél - -
TEMESVÁR-BELVÁROS, HUNYADI-UTCZA 4.
- Városi és megyei telefon-szám 839. -

MÜLLER fest!
MÜLLER tisztít!

mindenféle férfi és női ruhát, bál- és színházi kosztümeket, szőrme garnitúrákat stb. stb. Plüs- és bársonyfélék mint - - ujjakká kigőzöltetnek. - -

Muffok, boák és szőrmeapokák
= legnagyobb választéka. =

RÓZSA BENŐ
szücsmester
Belváros, Jenő herceg-utca 12.
Jakettek mérték után készíttetnek, valamint minden e szakmába vágó átalakítások és javítások pontosan eszközöltetnek és legolcsóbban számíttatnak fel.

TELEFON: 654.

ENGEL MÓR
ékszerész és órász
TEMESVÁR - GYÁRVÁROS
Andrássy-ut 24.
A világhírű
Omega és Zenith
precízió zsebórák nagy raktára.

NAGY RAKTÁR
valóai arany-, ezüst-áru, briliáns-ékszerek, kitűnő zseb és fali órákban.
Ujdonságok menyasszonyi és nászajándékokban
legolcsóbb, szabott árak mellett.
Elsőrendű ezüst és china-ezüst-áruk gyári raktára
Javítások, valamint új munkák saját műhelyemben gyorsan és olcsón készíttetnek.

Valódi Dr. Jaeger-féle női-, férfi- és gyermek-alsóruha, valamint téli harisnya kapható

RUSCHIL és LENNER
vászon- és fehérnemű-kereskedésében

o Megyei o **TEMESVÁR-BELVÁROS** o Városi o
telefon 567. - HUNYADI-UTCZA 5. SZ. - telefon 567.

Folyó szám 48.

Csütörtök, 1908. évi november hó 19-én:

Evadberlet. 48. (páros) szám.

Boccaccio.

Operette három felvonásban. Szövegét irták: Zell F. és Genée R. Fordította: Evva Lajos. Zenéjét szerette: Souppé F.

S Z E M É L Y E K:

Boccaccio Giovanni, olasz beszélyíró	Albert Erzsi	Egy ismeretlen	Vajda Alfréd	Pantalone	Latabár Árpád
Pietro, palermoi herceg	Latabár Árpád	A toszkánai herceg ma-yordomus	Herold Ede	Brighella) Pantallone	Fekete Árpád
Scalza, borbély	Virágh Ferencz	Vándor könyvárus	Kövesdy Jenő	Polichinella) barátja	Pécsy Lajos
Beatrice, neje	Csillag Benőné	Madonna Jancofieri	E.-Keleti M.-né	Bolumbina, Pantallone leánya	G.-Fenyvessy I.
Lottheringhi, bognármest.	Kövesdy Lajos	Eliza, unokahuga	Fenyvessy Ilona	Arlechino	Tábori Emil
Izabella, neje	Déry Rózi	Augusztina	Abay Gyuláné	Scapino	Kövesdy Jenő
Lambertuccio, szatócs	Tábori Emil	Elena	Miklóssy Marika	Narcissino, sicilia, Colum-bina kéréje	Kövesdy Lajos
Petronell, neje	L.-Mihályi J.	Angelika	Ligethi Aladárné		
Fiametta, nevelt leányuk	Fóti Frida	Fresco, bognárinás	Pécsy Lajos		

Történet: az első felvonás Florenczben, egy térségen; a második Lottheringhi és Lambertuccio udvarán; a harmadik Pietro, palermoi herceg kertjében. Idő: 1341.

Helyárak: Földszinti és elsőemeleti páholy 12 korona, másodemeleti páholy 8 korona, elsőrendű földszinti zártszék az első nyolcz sorban 2 korona 40 fillér, másodrendű földszinti zártszék a többi sorokban 2 korona, másodemeleti zsöllyeszék az első és második sorban 2 korona, másodemeleti zsöllyeszék a többi sorokban 1 korona 60 fillér, karzati zártszék 1 korona, földszinti állóhely 1 korona, földszinti katon- és gyermekjegy 60 fillér, karzati állóhely 40 fillér.

Jegyek válthatók: délelőt 9-12, délután 3-5 óra közt a nappali, továbbá esti 7 órától kezdve az előadás végéig a színházi pénztárnál.

= Különlegességek =
sport-, szőrme- és bőrárúkból.
A magy. kir. államvasúti tisztviselők számtája.

GONDA ADOLF
férfi, fiu és gyermekruhák áruháza
Temesvár-Belváros
Hunyadi-utca 7. szám.

= Külön osztály =
gyermekruhák
részére és
gyapjuszövetek
 mérték utáni rendelésre.

Női-, férfi divat, fehérnemű- és rövidáru-raktár

STACHLER ÁDÁM
Temesvár-Józsefváros, Küttl-tér 3.
Szigoruan szabott ár!

Színházi keztyük = minden színben és hosszassághan
Színházi Echarpek
= Színházi övek =
a legnagyobb választékban
Pontos kiszolgálás!

Rövid-, diszmű-, szövött-, női és férfi divat-áruház

SCHOJBERT PÉTER
Temesvár-Gyárváros, Fő-utca.
Postai rendelések utánvétellel!



Kecskeméti Sándor
íátszerész, műszerész, galvanizáló, nikkelező, elektro-technikai telepe
Temesvár - Belv. Agrár-palota.

Fényképek, nagyobbítások, fényképezési amatőr-munkák minden kep után.

Családi és esketési csoportok vidéken (matt és fényes kivitelben) bélyeg-képek, karácsonyi és ujévi üdvözetek fényképpel legolcsóbban készít az új fényképezési műintézet

Kugel és Sabatowitz
Temesvár-Belváros, Jenő herceg-u 14.
6 drb. fénykép vagy 1 frt. levelező-lap

Legolcsóbb bevásárlási forrás órá, arany, ezüst és ékszerárúkból.

WEIGNER E.-né
órász és ékszerész
Temesvár-Józsefváros, Scudier-tér 3. sz.
Speciálista órajavításokban. Saját műhely arany-, ékszer- és ezüst javításoknak. - -